

Datos sobre Rio Grande do Sul.

Hermanamiento de São Gabriel (Brasil) con la ciudad de Huesca. Protocolo.

La provincia más meridional de Brasil es Rio Grande do Sul (RS), la cual está situada en la frontera con Uruguay y Argentina, tiene cerca de 10,1 millones de habitantes y un Producto Interno Bruto (PIB) de US\$ 53,0 billones.

La provincia de Rio Grande do Sul está formada por cuatro regiones:

1. La Región metropolitana de Porto Alegre, se dedica a la producción de bienes como calzados, petroquímica, componentes y montaje de autos y ordenadores, bien como servicios, principalmente en el área de informática, de salud, de turismo y de educación; abarca cerca de 40% de la población de la provincia y produce cerca de 50% de su PBI. Las ciudades más representativas de la provincia, después de Porto Alegre son: Canoas, Novo Hamburgo, Gravataí y São Leopoldo.
2. La Región de la Sierra Gaucha, se dedica a la producción de muebles, telas, equipos de cocina, autobuses y camiones, uvas, vinos y manzanas así como servicios, principalmente el turismo; abarca cerca del 15% de la población y 25% del PBI. Las ciudades más representativas y conocidas son: Caxias do Sul, Bento Gonçalves, Farroupilha, Flores da Cunha, Gramado y Canela.
3. La Región del “Noroeste Colonial”, se dedica a la producción de choclo, soja, leche, frutas y otros productos coloniales, también posee industrias, principalmente de máquinas agrícolas; tiene cerca del 20% de la población de la provincia y el 10% de su PBI. Las ciudades más importantes de la región son: Passo Fundo, Carazinho, Cruz Alta, Erechim, Ijuí, Panambi, Santo Ângelo, Santa Rosa, Três Passos y Horizontina (tierra de la industria de equipos agrícolas SLC/John Deere).
4. La Región de la “Campaña” (también denominada “mitad sur de la provincia”), se dedica a la pecuaria extensiva y la producción de arroz a gran escala; posee cerca del 25% de la población de la provincia y el 15% de su PBI. Las ciudades más importantes son: Pelotas, Rio Grande, Santa Maria, Bagé, São Gabriel, Alegrete, Uruguaiana y Santana do Livramento.

Las personas que nacieron o que viven en RS son llamadas “gauchos” y se originan de una mezcla de pueblos. A los nativos, se sumaron muchas etnias de colonizadores, como portugueses, españoles, africanos, alemanes, italianos, polacos, rusos, ucranianos, judíos y otros, que vinieron a colonizar esta tierra.

RS fue una de las últimas provincias en formar parte de Brasil; el Tratado de Madrid, firmado entre España y Portugal en 1750, cumplió un importante papel para la definición de las fronteras de la provincia. De las sucesivas guerras de frontera, el pueblo “gaucho” crió una personalidad fuerte y distintiva. La provincia dio lugar a varias guerras, como la Guaranítica, en el siglo XVIII; de los Farrapos, entre 1835 y 1845; Revolución Federalista, en 1890; y la Revolución de 1930, que llevó a Getúlio Vargas al poder por más de una década.



La provincia posee algunos títulos importantes en el país: mejor índice de Desarrollo Humano, por la Organización de las Naciones Unidas (ONU); menor índice de analfabetismo, por el Instituto Brasileño de Geografía y Estadística (IBGE); población más longeva del Brasil, conforme la Organización Mundial de la Salud (OMS). Las costumbres, el clima, la mezcla de razas, y otros factores, hicieron este pueblo saludable, culto y trabajador, que respeta y cultiva sus tradiciones y orígenes.

La capital de la provincia se destaca por la calidad de sus Universidades (UFRGS, PUCRGS, UNISINOS, ULBRA, FEEVALE), de servicios ofrecidos en el área de la salud e informática, y de bienes producidos. Alrededor, están instaladas industrias como la General Motors, Dell Computers, y un polo petroquímico altamente competitivo en el escenario Sudamericano. En Porto Alegre y Sapucaia do Sul, está ubicada la matriz del Grupo Gerdau, que actualmente es la mayor y más admirada multinacional de Brasil.

Esta parte de la provincia empezó a ser efectivamente ocupada a partir de 1737, cuando Portugal hacía maniobras de ocupación del área, disputada con España. En esa época, la región más al sur del río de la Plata, era considerada de gran importancia estratégica. Por eso, Portugal trató de ocupar puntos estratégicos, como aquellos que hoy constituyen las ciudades de Rio Grande, Porto Alegre, Santo Antônio da Patrulha y villa de Santo Amaro. Esta ocupación sucedió, inicialmente, con colonos azorianos (de la isla portuguesa de Azores); la disputa territorial fue ajustada por sucesivas guerras y tratados, principalmente el Tratado de Madrid, de 1750.

Más tarde, después de la independencia de Brasil en 1822, cuando llega la familia imperial, de la cual formaba parte la emperatriz Leopoldina, de origen alemán, Brasil trató de ocupar la región alrededor de la capital Porto Alegre con colonos alemanes. Fundaron pueblos que actualmente constituyen ciudades como São Leopoldo, Novo Hamburgo, Lajeado, Estrela, Santa Cruz do Sul y otras, de modo general situadas en valles y planicies, al “pie de la sierra gaucha”, que constituye una parte de la extensa sierra general, que abarca gran parte de la costa este del país.

La sierra gaucha, un poco más adelante y al norte de la planicie – al “pie de la sierra” – fue intensamente ocupada por colonos italianos, que vinieron del norte de Italia, a partir de 1870, fundando colonias que, actualmente, son importantes y dinámicas ciudades: Garibaldi, Bento Gonçalves y Caxias do Sul (la cuarta colonia fue constituida en el centro de la provincia, alrededor de la ciudad universitaria de Santa María, que actualmente constituye el municipio de Silveira Martins). En esta región de la sierra gaucha, se encuentran empresas altamente desarrolladas, que exportan productos para decenas de países, como Tramontina, Marcopolo, Caminhões International, Vinícola Aurora, Móveis Florense, Móveis Todeschini, Eberle, Lojas Colombo, Randon, Agrale, A. Guerra, Carraro y otras.

La región ya posee más de 700 mil habitantes, con ciudades muy prósperas, como una líder en Caxias do Sul (también conocida como “Turim do Brasil”), Bento Gonçalves, Farroupilha, Flores da Cunha, Garibaldi y otras. En Antônio Prado, es posible volver en el tiempo, y verificar como era la villa al final del siglo XIX; Veranópolis es la ciudad de la longevidad y obtuvo el mejor índice de expectativa de vida de Brasil. Existen,



todavía, ciudades turísticas encantadoras, como Gramado y Canela, que hacen parte de las más bonitas de Brasil. Más adelante, en los llamados “campos de arriba de la sierra”, se encuentran paisajes de indescriptible belleza: son los cañones de Aparados de la Sierra, en que los verdes campos son “cortados” con grietas enormes, que tienen hasta 30 km de extensión y profundidades superiores a 700 metros, conectando bruscamente la sierra al mar.

El sur de Rio Grande do Sul, que recorta la provincia en una línea imaginaria que va de Guaíba hasta São Borja (específicamente: Garruchos), está constituido por extensos campos, en planicies sin fin. Ya producía, en los buenos tiempos del final del siglo XIX, más de 50% de la riqueza de la provincia; pero, con su vocación ganadera y de grandes latifundios, fue perdiendo peso frente a otras áreas más pobladas dedicadas a la industria y al comercio de productos y servicios.

En la punta este – desembocadura de la Laguna de los Patos (mayor laguna dulce del mundo, cuyo conjunto forma más de 13 mil km² de extensión), se encuentra la ciudad de Río Grande, fundada por los portugueses en 1737, que pretendían constituir un punto de conexión, de defensa y de apoyo del pueblo de Colonia de Sacramento, que actualmente constituye la ciudad de Colonia, en Uruguay, y que está a 60 km al oeste de la capital Montevideo. Al noroeste de allí, no muy distante, queda Pelotas, que en la época aurea de las “charqueadas” (final del siglo XIX) llegó a rivalizar en riqueza con la capital Porto Alegre. En el centro de la provincia, queda la ciudad universitaria Santa Maria; y en la otra punta, llamada frontera oeste, en la frontera con Argentina, la ciudad de Uruguayana.

Otras ciudades importantes de esta “mitad sur” de RS son Bagé, Santana do Livramento, São Gabriel, Alegrete y São Borja (también llamada de “terra dos marechais”, por su importancia en la generación de líderes nacionales como Getulio Vargas y João Goulart).

La región noroeste de RS constituye, geográficamente, una extensa planicie, que se inclina para el río Uruguay, que recorta la provincia al norte y al oeste, en la frontera con Argentina. Antes del Tratado de Madrid, pertenecía a España; la región de misiones fue ocupada inicialmente (a partir del siglo XVII) por misiones jesuíticas, que fundaron pueblos indígenas bastante desarrollados para la época, lo cual fue motivo de codicia y condujo al estallido de guerras entre los “bandeirantes” e indios, la llamada guerra guaraníca, que aniquiló la civilización construida. Resquicios de estas misiones pueden ser encontrados en la región de la ciudad de Santo Ângelo, principalmente en las ruinas de São Miguel das Missões, reconocido como patrimonio de la humanidad.

En el final del siglo pasado, casi toda la región era extensa selva, ocupada por los indígenas guaranis restantes. Con la ocupación de las tierras alrededor de Porto Alegre y de Caxias do Sul, los descendientes de colonos alemanes e italianos tuvieron que emigrar en busca de nuevas áreas, fundando sucesivas “nuevas colonias”. De esta forma, ocuparon áreas más al oeste de la provincia, hasta la frontera en Argentina. Inicialmente fueron ocupadas regiones que ahora constituyen ciudades como Passo Fundo, Carazinho, Cruz Alta, Erechim, Ijuí, Frederico Westphalen, Santa Rosa, Três



Passos y muchas otras. Con el agotamiento de esas áreas, los inmigrantes pasaron a ocupar la región oeste de Santa Catarina, después Paraná, Mato Grosso do Sul, Rondônia, Maranhão y otras provincias.

También emigraron hacia Paraguay y, más recientemente, para Bahía y otras provincias del norte y nordeste de Brasil. En estos recorridos, no olvidan sus raíces y mantienen la cultura y costumbres de RS, expresos en su forma de hablar, en la creación de CTGs (Centros de Tradición Gaucha), “churrascarias”, vistiendo ropas típicas y pese al folclore variado, practican danzas tradicionales gauchas y, principalmente, mantienen el hábito de “tomar chimarrão” (mate). De esa costumbre, nace la percepción de que “donde hay alguien tomando chimarrão, también hay un gaucho”.

Regiones como el oeste de la provincia de Santa Catarina cultivan la tradición gaucha de “forma hasta más intensa, que algunas regiones del propio RS”. Existen tesis académicas que afirman que la cultura gaucha es de las más características y esparcidas en el mundo. Hay centenas de CTGs localizados fuera de RS, incluso en Los Ángeles (EEUU) y en Tokio (Japón).

RS está formado por 467 municipios instalados (30 nuevos, ya creados, serán instalados en 01/01/2001). Constituyen cerca de 8,8% del total de Brasil. Poseen cerca de 10,1 millones de habitantes, que llegan a 6,2% del total del país. El área de la provincia, de 282 mil km², equivale a 3,2% del área total de Brasil. Y sus 53 billones de US\$ de PBI equivalen a 7,5% del PBI nacional.

Datos de São Gabriel

El municipio de São Gabriel se sitúa en la región brasileña de Campanha central, en la provincia de Rio Grande do Sul, a la cual están adscritas otras dos ciudades (Rosario do Sul y Santana do Livramento). De los 195.726 habitantes censados en este territorio 62.065 se concentran en São Gabriel. La extensión del municipio asciende a 6.011,2 kilómetros cuadrados, lo cual arroja una densidad demográfica de 10,32 habitantes por kilómetro cuadrado, ligeramente inferior a la media total de la región que se sitúa en 11,29 habitantes. São Gabriel, situado a 114 metros sobre el nivel del mar y a 330 kilómetros de Porto Alegre, fue fundado en el año 1846. ¿Su formación se remonta a las conversaciones que mantuvieron las coronas de España y Portugal para demarcar sus posesiones en este territorio y que quedaron plasmadas en el Tratado de Madrid y San Ildefonso? El nombre, São Gabriel, lo toma de la onomástica del virrey del Río de la Plata, Gabriel de Avilés y del Fierro. Su nacimiento como municipio fue efectiva el 2 de noviembre de 1846 y se le otorga una cámara de Vereadores. Es conocida también como tierra de los “marechais”: João Propicio Mana Barreto, Fabio Patricio de Azampuja y del presidente de la república, Hermes da Fonseca e Mascareñas de Moraes.

Protocolo de hermanamiento



De una parte, el Ilmo. Sr. D. Antonio Cosculluela Bergua, Presidente de la Diputación Provincial de Huesca, en la representación que ostenta en virtud del artículo 34.1 b) de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local. De otra, el Sr. D. Rossano Dotto Gonçalves, en representación de la Prefeitura Municipal de São Gabriel (Estado de Rio Grande do Sul, Brasil). Conscientes de los vínculos existentes entre ambos territorios, en la figura del naturalista Félix de Azara. Considerando que un medio para lograr y mantener la paz y la armonía entre los pueblos es la vinculación de afanes e intereses comunes entre ciudades de distintos países, movidos por el mismo espíritu de paz, libertad y prosperidad. Convencidas ambas partes de que una estrecha colaboración entre los territorios redundará en el futuro en beneficios sociales, económicos y culturales para los dos. Deseando dar un estado de derecho a sus espontáneas y sinceras relaciones de amistad, resueltas a colaborar en común para el mejor logro de estos fines, han decidido formalizar el presente pacto con arreglo a las siguientes bases:

Primera

La Diputación Provincial de Huesca y la Municipalidad de São Gabriel manifiestan su voluntad de mantener cordiales relaciones de amistad y unión fraterna para el progreso, desarrollo y el bienestar de ambos pueblos unidos en mutuos deseos de convivencia.

Segunda

Ambas corporaciones se comprometen, libre y espontáneamente a colaborar en el florecimiento espiritual y material de los municipios fortaleciendo las relaciones inspiradas en deseos comunes de paz, amistad y prosperidad.

Tercera

Las actividades serán desarrolladas en los siguientes ámbitos:
- Medioambiental.- Figura de D. Félix de Azara.- Social.- Cultural.- Económico.- Deportivo.- Turístico.

Cuarta

Las corporaciones se ocuparán de fomentar las relaciones de carácter social, siendo las actividades objeto de estudio y de ejecución siempre que se consideren convenientes. Ambas corporaciones, en el ejercicio de sus competencias facilitarán información y ayuda a todo tipo de relaciones, incluidos los intercambios de menores entre familias, centros escolares o instituciones adecuadas. Los firmantes del protocolo observarán y cumplirán, en todo caso, la normativa reguladora del derecho a la información, respetando siempre aquella que se encuentre protegida por afectar a la propiedad intelectual, así como la que pueda afectar a la intimidad de las personas y a cuantos aspectos gocen de una especial protección jurídica.

Quinta

En el caso de relaciones en la figura de D. Félix de Azara, se tendrán en cuenta:
- Colaboración en proyectos de investigación.- Exposiciones y actos comunes.- Estudio de la figura del ilustre naturalista.



Sexta

En el caso de relaciones medioambientales, se tendrán en cuenta:
- Jornadas comunes.- Conferencias, exposiciones, etc.- Colaboración en trabajos y proyectos de investigación.- Intercambio de libros, revistas, etc.- Intercambio de estudiantes.- Relaciones entre distintos organismos.

Séptima

En el caso de otras relaciones:
- Intercambiar conferencias, materiales, etc. que puedan ser considerados de interés.- Realizar cursos, exposiciones, etc.- Llevar a cabo intercambios de estudiantes.- Fomentar mercados, exposiciones y ferias.- Propiciar las relaciones entre organismos representativos de diferentes ámbitos profesionales, así como entidades culturales.- Facilitar, en la medida de lo posible, el conocimiento recíproco de ambos países.- Preparar programas destinados a realizar actividades turísticas.- Intercambiar publicidad institucional.- Preparar ayudas a las respectivas entidades que tengan por objeto fomentar la cultura y la promoción del turismo local.- Realizar cualquier otra actividad que pueda redundar en beneficios para ambos territorios.

Octava

La colaboración e intercambio entre ambos territorios serán tan amplios como se indica en las aspiraciones y propósitos referidos en el preámbulo de este pacto, pudiéndose integrar tantas iniciativas, actividades y asuntos que sean de recíproco interés, aunque no estén aquí explicitados.

Novena

Se procurará poner en práctica el incentivo de estas relaciones entre las ciudades, aprobando programas y propuestas de acción que desarrollen y garanticen igualmente el apoyo financiero de familias, entidades y organizaciones, colaborando con cada una en la consecución de los compromisos adquiridos.

Décima

La duración de este pacto es ilimitada, dándose por finalizada su vigencia cuando una de las partes manifestase su voluntad en dicho sentido. Ambas corporaciones se unen en el deseo de mantener estrechas relaciones que garanticen el futuro desarrollo de actividades orientadas al bienestar y el progreso de los pueblos.

Undécima

El presente documento tiene carácter administrativo, quedando sometidas ambas partes a la jurisdicción contencioso-administrativa para todas las cuestiones litigiosas que pudieran surgir.

